



# ԲԱՆԱՏԻՐԱԿԱՆՔ

ԱԿՆ ԱՐԿ ՄԷ

Ա. ԳՐԻԳՈՐ ԼՈՒՍԱՌՈՐՉԵՆ ԱԹԱԶ

ՀՅԱՆՑ ԳՐԻՍԻՆՆԱԿԱՆ ՀԱՆՏԱՑ ՎԱՀԱԿԻ ՎՐԱՅ:

(Եար. տես էջ 63)

**Յ**թէ հին աշխարհէ կրօնական ազաւագեալ և տիուր պատկերին վրայ հարեւանցի հայեացը մը ձգինց, պիտի աեննենք որ հեթանոսական դարուց մեծամեծ հանճարներ՝ կանխաւագցենք են համաշխարհական փոփոխութեան մը անհրատեշտ հարկը և այդ դրէւէս յեղափոխութեան արագ արագ մօտենալը. իմաստնոց կաձաններուն գահապաւսի բազմոն զիհապայն վուիներ՝ ճշմարտութեան հեռաւոր խոզ ճայնէն զգաստացած՝ սկսեր իմն երկրայութեան նուրբ բօղը ձգել տարածել բազմաստուածութեան պիլծ ու զարշելի պաշտամանց վրայ, մինչզես Ել-

լակայի նուիրական բավիններուն վերեւ կը սաւառնէին ահեղ յիշատակներով տառապեշալ աստուածոց տիրական դրոշներուն. — իսկ Միոյն Աստուածոյ զեղեցիկ գազափարն կ'արձակէր իւր նշովազարդ ճառազայինները մնայլ ամփոց մէջէն, և աստուածայինն մեղաբուժի Պղաման՝ Մոփիսի կենսարտուի զրէն ցայտած աստուածացոյց սկզբունքներով՝ նոր կենաց և նորոգ ճշմարտութեան շափիներ կը ճնիւր գծել:

Արծունչան Դշեսյին տիեզերաց բեմերէն ու սեմերէն ալ կամաց կամաց վտարանդի կ'արտաբուռէին նախապաշտմոնց, մակեռնդի պաշտօնց հոսց. — ճարտարախոսաց զրէն ու լիզուէն սողոսկելով մը ի հանդէս կ'ելլին կրօնական պայյեարներ ու տարակայսներ :

Ճշգիւ այս ժամանակ և աշխարհներ այս կրօնական տիրատանի երեւյթներուն մէջ՝ նորօրինակ՝ քաջարական շարժում մը կերպարանափոխ կ'ընէ զամենայի, և Օգոստոս կայսեր յաղթական բաղզին և փառաց առջեւ կը խոնարհի գրեթէ բոլոր աշխարհ, — կը փակսին գրանց Յանոսեան տաճարին, — կը տիրէ տիեզերական խաղաղութին մը՝ աւետարեց կարապես զալստեան խալալար Փրկչին Յիուսուի; — Այլ եւս սիրոյ միջողութն կը ծաւալի, Աստուածոյ երկր-

սիմբու հաշտութիւնն կը զրկէ զմարդ, մարզն պյունէնեաւ վսեմ է. — բաց եւ վերնագաւառներն, և Գողգոթայի սրբազն քառաթեան անոնց սրբազնոյն աննուպղն է: — Բայց յօդուածիս ուզդութենէն դուրս է յամել մայլ Պաղեսակինու այդ բարձանց վրայ ի հնինք ուրին և մատաց կելէջով մը հանմինք Հայոց գաշավայրերուն, բրուներուն և հսկայ լեռ ներուն՝ որոց մէջ զուցէ Արարշագործ ձեռաց նախկին չընազագեցի պատկերն առաջին անգամ սիփարով շրջեցաւ, զմայլեցաւ, և կոչեց Աստուածոյ անոնը, իսկ իրեն պատկերակից սերունդն, քանի որ անազարտ պահեց այդ Արարշագիծ պատկերը, միշտ հաւատարմի պաշտօնատար եղաւ ճշմարտին:

Սահայն փոխացաւ թուաւ այդ նախանձելիք ժամանակն, յոխորտարար եկաւ Անահիտ և բազմեցաւ հայկական կրորդի սրտերուն վրայ, աշխարհախոսմբ հանդէցն Աշտիշատու, Բագրեւանդոյ իրենց մեծահանդէս կերպարանօցն հրապուրելով զիմեցին Գործան բամբիները: Եւ այս հրապուրիչ զիմութեանց յորձանաւ մէջ զորոցան զարեր, անցան սահեցան հին յիշատակներ և իրենց հետ միասուռածութեան առաջին յիշատակն ալ խոր մոռացութեան անհնաց մէջ ընկզմեցին:

Եւ ահա այսբան զարերու երկայնաձիգ և խորհրդաւոր ստուերին մէջէն զուրս կը ցայտեն իրարու յաշորպելով երկու ճառագայթը, անձանօթ և ծանօթ երբայցիներ, երկու միր մատուռակներ. որոց մին իրեն երկնաւոր թագաւորին անմահառիթ վարդապետութեան օշարակաւ պիտի քաղցրացնէ երկրաւոր թագաւորի մը և անոր արքայանիստ ցաղաքին բնակչաց զանալից բնիքը. և անտի գէպ ի վեր արշաւելով աւետարանիչ բայլերով յաւերդ անմահութեան օթե-

ւանը պիտի թոշի հոգւի մխղով իւր նշխարեալ մարմինը դոյզն քարի մը տակ: — Իսկ միւսն՝ նոյնպէս քարոզ անմահ կենաց, արագասուր պայոյա մը գործելով սերմանների և հնձերով քրիստոնական հաւատոց առողմանը, ինցն եւս պիտի հնձեւու Քրիստոսի սիրոյն որպէս և պիտի սլանայ զեզ յօթեանա իւր առաջնորդին և վաստակաւ կցին՝ յաւէժական ողջագործմամբ գրկախառնելու անոր հետ:

Ո՞վ են այս միր մատուռակի և ոսկեղին բաժակը. հնակերպ աւանդութեան մէջ արձանագրուածներն են անշուշտ, Թաւելէոս և Բարձութիմիչոս:

Երկու մէծ և հին անձնաւորութիւնն՝ սրց մէջ կերպանցած են սրբազնն հնութիւն, սուրբ պարծանց մը Հայ սերնպեան. Հնութիւնն մը՝ զոր ժամանակին անզութ ճիշրաններն ըմբռներ և յափշտակեր են պատմչաց զրչէն. պարծանց մը՝ զոր ոմանք ուզած են ազոտացնել անդրագայնոյ միենալը ճշմարտութեան մը սահմանադէն<sup>1</sup>, իսկ այլը՝ այդ ճշմարիտ և արձանաւոր պարծանցով ջանացած են նոյն հաւաստի ճշշմարտութեան վրայ թանձր ստուեր ձգի: — Բայց յայնի Է թէ այլ հնութիւնն և իրեն յիտապայ պատմական զէպերն՝ հնաւանդ աւանդութեան անցոյթ գանձարանին մէջ միշտ ցննութեան կարօս մնացած են, զորս պիտի համարձակինց զգուշութեամբ բըրբել՝ կարգաւ և յաջորդաբար հոսկով ալօս ինդրոյս իւրաբանչիւր մեղի կարեւոր և թերթիս յարմար մատանց վրայ՝ միշտ համառօտ ակնարկով մը, սկսելով նախ Ա. Թագէուչին:

1. Ո՞վ է Թագէու ըստ Հայոց առանցքորեամ. — Ականասարակ Հայ և մի քանի օտար պատմչաց<sup>2</sup> մեզի աւանդութեան համեմատ, Հայոց աւետարանին Թագէու էր

— Պատմ. Հայոց. Հ. Զամշեան. Վենետիկ. 1786. Հ. Ա. էջ 286... և ժանօր. էջ 585: — Bolland. Հ. Բ. Հոկտ. էջ 450... — Ս. Դորոթեան. Կաղակազան Տիբրոս. Ճան ի վերայ Եօրանանցից. — Արքունիք, և այլն. Վենետ.

մին յեօթանասոն աշակերտացն թրիստոսի՝ որ յիտ Համբարձման հիւ երկնաւոր վարդապետին եկաւ յԵղեսիս և Հայոց թագաւոր ենթագրուածը՝ զԱբրամ բժիշկ և միրտեց, և բայանդակ քաղաքը զարձուց ի քրիստոնէութիւն, օթեւանելով՝ հաւանորէն պաղեստինացի հաւատացեալ հրէի մը Տուրիայ տունը։ Ապա անցնելով ի Մեծ Հայոց առ Սահատրուկ քեսորդի Աբրամու ի Շաւարշան քաղաք Արտազ գաւապին՝ լուսաւորեց շատ խաւարեալ մորեր, և հոն ձգելով իրեն փոխանակ իւր աշակերտաց մին զԶարիաքիւ եպիսկոպոսական ձեմնազրութեամբ և աթոռոյ հաստատութեամբ, կը սկսի շրջիկ և մինչեւ ի իւսարիտ կը հասնի, ուր զԹէռփիլոս ձեմնազրելով եպիսկոպոս՝ մինչին կը զանար ի ՄԵծագետու, Ասկեանց անոր երեխանահրաւելը ձայնէն զմայլած նիբնայօմար կը զանան ի Քրիստոս, ապա իրենց աշակերտելով զԱպէրիանան։ — Թատէու՝ Ակետարանին քրիարար ցանցին մէջ կը ձգէ և զԱնազրուս՝ զուսոր Սահատրկոյ, զոր լուծով իմազուու հայրն և չհանգութեալով, յանհարծ ի զայելց արբանեած և ի սիրավըր գրիաց յափշտակել կը հրամայէ, և մութբանտերու, տանջանաց և մահուան կը մատնէ. զոր ազգային ցերթուղբ և զրից սիրուն լեզուով, սրտով ու զրոյի չեն զարպած զրուատելէն, և որոյ յաղթանակը տաճուուինն երկար զարերէ ի վեր կը հոչակէ հայ եկեղեցին՝ անոր վարդապետին անանջատ, որ նոյնչես յետ առատ հնձոց իւր առաքելական ջանից՝ արեամբն կը հաստատէ և կ'ամշապնդէ նորաբողոջ սուրբ հաւատը։

Այդ երկնընձայ արեան նուէրքն, առաջին պատու Քիրիստոսընկալ ծառոյն կենաց՝ մեր հայրենինաց հողայն վրայ, կ'ունենան իրենց մեծ ազգեցութիւնը, և հազարց հազարաց՝ հետեւողք և ընդունողք են վարդապետութեան թագէի. իշխանց երեւելիք՝ Սամուել և Զեմենատ, և յազատ տիկնանց՝ Զարմանազափաս և այլց, ինչպէս կը վկայէ պատմութիւն վարուցն՝ որ հասած է մինչեւ առ մեզ, և հութեան ու վաւերականութեան կնիքն վրան կրելով, իշխանց ըսել թէ մեր աղքին մատենազրութեան մէջ զրուած առաջին վկայաբանութիւնն է այն<sup>1</sup>։ Հ. Յովս. Վ. Քամըրնեան ալ Թագէի և Բարթողիմէւայ այդ վկայաբանութեանց համար կը զրէ այսպէս. «Վկայաբանութիւնց Թագէի և Բարթուլիմէւայ՝ որ ի ծառընափրս մեր կան, չեն խոնարհ բան զհինգերորդ դար, որպէս համեմատութիւն ընդ (Գիրք Բ. Պ. Զ. Լի և Ղ) Խորենացոյն ցուցանէ<sup>2</sup>։» — Այդ պատճառաւ հին տօնացոյն հերեն ումանց՝ Սանդրիւայ կուսին կը յարեն. և աշակերտացն Թագուսի, Զաքարիայ, Զեմենիդիսույ (ճըշգագույն ըստ Յայս). Զարմանայսոյց) և Խորայելի, որոնց վկայական մահուամբ կնքած են իրենց մահկանացուն, և տօննց ամենուն ի իրենց վարդապետին, նշանաց գիւտնեղաւ Մայիս ՅՈՒն, թէ կամ թէ զրուն մէջ<sup>3</sup>։ — Եւ ցար Ս. Թագէսոսի և Սանդրիւայ կուսին նշանացն կան Արտազ գաւապին Մակր գիւտն մէջ՝ Մակոսի մօտ, ուր վանց մ'ալ հայ<sup>4</sup>։ Այրարատ ամսաթերթի հաստատուելով Սովերաց, Հ. Զամշեանի, և Ասողիան վկայութեանց վրայ կը զրէ ա-

1868. W. Cureton, *Ancient syriac documents relative to the earliest establishment of christianity in Edessa and the neighbouring countries*, London, 1864. — Հայկական մին պատմաբանագրին. Վենետիկ, 1893: Եւ այլ։

2. Քամակական. 1895. Էջ 361։ — Pitre. *Etudes sur la collection des Actes des saints, etc.* Paris. 1850. — Լիսկ. Վարդ Մերոց. Հ. Ա. Աւագ. Դ. Ժանոր. էջ 59։ — Մատու. Հյոկի. բրգմ.։ Համար. 3. Վենետ. 1852։

3. Ջենեգերական պատմաբանին. Հա. Բ. էջ 464. Ժանոր. 3. Վենետ. 1852։

3. Nicolaus Nilles. *Kalendarium manuale utriusque Ecclesiae Orientalis et Occidentalis*. Հա. Բ. էջ 589. Oenipont. 1897.

4. Հ. Աւագ. Լիսկ. Վարդ. Հ. Ա. Ժանոր. 4. էջ 63։ — Սոտարքութիւն Հյաստանի. Հ. Ինքնէւան. Վենետիկ. — Այրարատ ամսաթերթ. 1898. յունուար. էջ 38, 39. — Սովերաց Ը. 1865. Վենետիկ, էջ 58, 96-97. — Հ. Զամշեան. Պատմ. Հայ. Հա. Ա. էջ 584-6. Ասողի. Պետերս. 58 Բ. էջ 81-82։

սոնց զիւաը՝ «կրիին պատմութեանց տուաշնոյն համեմատ հինգին բառորդ զարի վերջին քառորդին, Ցովհան Մանգակունի կաթողիկոսի վահանակուն մարգարին օրով (485—486). Խսկ երկրորդ պատմութեան համաձայն<sup>1</sup> ուժերորդ զարի տուաշն քառորդում Ցովհան Օձնեցի կտթողիկոսի ժամանակ» (724—723):

Այդ Հայ պատմաց աւանդածին նպաստաւորք թուին եթովպական ամենահին անփառերական զրութիւն<sup>2</sup> մը՝ որուն համեմատ Հայր և Ասորիք կը վիճակին թագէոսի<sup>3</sup>, զարձեալ՝ Ամրին հետեւեալ վկայութիւնը<sup>4</sup> զոր մէջ կը բերէ Ասոհմանի<sup>5</sup>, յորում կը յիշատակուին առաքեան և աշակերտն միանգամայն, և Եամանայէլ, որ և Բարրոյիսկու, Թովմայի, Ղերեսի, Աւելէի... հետ, վարդապետեցի Մըրին... և ապա անցնելով ի Մեծ Հայս, անոր բնակչաց աւանդեց բրիստոնէական կրօնը և հոն եկեղեցի հաստատեց»:

Այս այժմ այստափ Թագէոսի վրայ, որ էր եօթանասուն աշակերտներէն մին: — Տեսնենք թէ Հայ եկեղեցւոյն աւանդութիւնն ինչ է Թագէոս առաքելոյն վրայ, որ էր մին յերկոսասանից:

Մեր Յայսմանուրբն կը պատմէ այս Թագէոսին (որ նաեւ կը կոչուէր Յուղա Յակոբան, և զրեց Կաթողիկեայ թուղթը, և ի Միջազգեաս և ի Հայատան ալ բարողց) վարը Փետր. 16ին, և ասոր տօնը կը կատարենք Դեկտ. մէջ: Բայց օտար հեղինակներէն ոմանց, ինչպէս Հերոնիմոս և

Պիտա, երկու Թագէոսները մի և նոյն անձ կը համարին. — խսկ յոյն Յայսմանուրբ (յանիս 29) Յուղա Թագէոս Արաքելոյն կը ննային յլթեսիա բարսպութիւնը և Արգարու թժկութիւնը, նոյնպէս և Եւսեբիս. — նոյնպէս Հոռվմ. Վկայարան. կը զնէ մէկ Թագէոս, և այն մին յերկոսասանից Յուղա Յակոբիան անուամբ, որուն համար կ'ըսէ՛ թէ ի Միջազգեաս բարողը է<sup>6</sup>.

Ըստունիկի Է թէ Թագէոս Առաքեալն ալ բարողած է ի Միջազգեաս և ի Հայատան, բայց Թագէոս աշակերտին ընծայուած գործերն Առաքելոյն ընծային վրիպակ թուղթ<sup>7</sup>, ինչպէս նաեւ առաքելոյն թագման տեղը զնեն յԱրտազ գաւառի<sup>8</sup>. մինչզեր տեղ մ'ալ այսպէս կը կարգանց. *Seruitus est in Nerito, Armeniisne utrue?*

2. Ո՞վ է Թագէոս ըստ Ասորէց աշակերտան. — Համառօտիւ տեսանքները Հայոց, և մասամբ մը՝ Յունաց և Լատինաց ալ աւանդածները. Բայց Հայոց հետ կը մրցին Ասորիք, որոց մանրամասն աւանդութիւնները, չափազանց ազգասիրական ոգուզ երկու Ասսեմանիներ իրենց հմատից զրութեանց<sup>10</sup> մէջ ամփոփած և ջատագոված են:

Նախ՝ Ասորիք՝ Հայոց աւետարանիշ Թագէոս աշակերտը կը կոչեն Արդեռա կամ Արդէ. խսկ իրեն ձեռնազրածը եպիսկոպոս Եփսիոյ Ազգէ Կերպասապարծը, կ'անուաննեն Ազէ. և մեր Յայսմանուրբ մէջ (գեկտ. 34) ալ այդ վրիպակից կայ, որինակ իմ կ'ըսեն. «Չեննազրեաց (Թագէոս) զԱղդէ կերպասապործն՝ որ էր մի յեօթանասնիցն՝ ընդ իւր

1. Յայսմանուրբ. կ. Պոլիս. 1732. էջ 392—594. Յուղակը Վիեննայի ձեռագրաց. 95 թ. էջ 87 (թիւ. 10. Յայսմանուրբ) և այլն:

2. Հայատարակուած իսուլ. Բրդին. Ի Փլութեամ:

3. Բազմավկա. 1895. էջ 359:

4. G. Moesinger. *Vita et martyrium Sancti Bartholomaei Apostoli. Oeniponte.* 1877. էջ 65.

5. Assem. Steph. Evod. *Acta SS. martyrum orient. et occid. Romae.* 1748.

6. Nic. Nilles. Վերայեւեալ մատեան. էջ նոյն:

7. Հ. Զամէ. Պատմ. Հայոց. Հայոց Ա. Ժանօր. էջ 383.

8. Journ. asiat. Novemb. pag. 427, Ritter. Die Erdkunde, tom. IX. pag. 920. — Bolland. Tom. XII. էջ 440.

9. Vetus Kalend. Marmor. Neapolit. Tom. II. pag. 422.

10. Assem. I. S. *Bibliotheca orientalis. Romeae.* 1719—28. — Assem. St. E. *Acta Sancti martyrum orient. et occid. Romae.* 1748. և Catalogus manuscriptorum orient. etc. Florentiae, 1742:

եսլինկոպու<sup>1</sup> »: — Արդ ասորական աւանդութեան համեմատ այս Թաղէնս կամ Ազգէն, բայտ խոստամանն Քրիստոսի եկաւ իրենց ենթաղրութ թագաւորին Արքարուն՝ ասորական քաղաքն՝ յԵրեսիա, և զայն քրիստոսական հաւատոց զարձուց, հօն հաստատեց իրեն աթօռը և հօն մեռաւ խաղաղ մահուամբ<sup>2</sup>: Ասորին սրչափ ալ ջանացեր են այս զժուարալյոյ իննդրոյն մէջ հաւատի փաստեր մէջ բերել, բայց այդ յայտնի է որ շատ անկատար աւանդութիւններ սնին այս մասին, որոց մէջ կան շատ անտեղի և աւելորդ կետեր ալ:

Ասորոց վրայ երկարելով մեր խօսքը՝ պատշաճ կը համարինք I. P. P. Martinի<sup>3</sup> կարծիքը մէջ բերել հոս, սորով հայկական աւանդութիւնն առաելազոյն ստուգութիւն և ոյժ կ'առնու քան զասորականն: — Արդ այս բանասիրիի Տիքրոնի հակառակ գրածին համեմատ՝ Ասորի եկեղեցից անոնս կը բովանդակի յինքնան իրարմէ բոլորովին տարրեր ազգեր. վասն զի հին ատեն ասորական լեզուն՝ եկեղեցական լեզու էր արեւելիան բոլոր բրիստոնէից, ինչպէս ցարդ նոյն լեզուն կը տիրէ Մալապարի մէջ: Հետեւաբար՝ արեւելիան այլեւայլ ազգեր կը ջանան իրենց բրիստոնէական ծագումը հանել մինչեւ այս կամ այն առաքեալը, կամ մի և նոյն առաքեալը իրարմէ կը յափշակեն:

Բայց, բայտ I. P. P. Martinի, Ս. Թովմաս առաքեալն եղած է հիմնագիր արեւելիան Ասորեաց, Միջագետաց եկեղեցւոյն, թէպէս և այդ առաքեալն մեռած է ի Հնդիկս. և Ս. Եփրեմ ալ ի պատի անոր յինած է տաղ, զոր մի քանի եկեղեցիք, նոյնպէս և Լատինը՝ Նոր կիւրակէին օրը, կը գործածեն: Եւ զայս կը հաւաստէ նոյն եկեղեցւոյ յերմեռանդն

պաշտօնատարութիւնն առ նոյն սուրբք. և նոյն Ռ. Եփրեմ ամենէն առաջ, ապա Հոռովինոս, Սողոմենոս, Սոկրատ, և այլք կը վկայեն թէ Ռ. Թովմայի մարմինն Եղեսիոյ մէջ է<sup>4</sup>, բայտ Ս. Եփրեմի փոխազրուած է ի Հնդկաց<sup>5</sup>: — I. P. P. Martin կը պնդէ ալ շատ օրինակներով թէ Թովմաս կը կոչուեր նաև Յուդա:

Félix Nève քաջածանօթ արեւելազէտ բանաւէք ալ սոյն այս կարծիքը ընդուռէաւ կազմին և հմտու կերպով կը հաստատէ, և Ս. Թովմայի նշիարաց գիւտին պատմութիւնն ալ կը պարզէ իւր զրուածոց միոյն մէջ:

Ցարդ համառօտիւ տեսանք Թաղէոսի առաքելոյն և աշակերտին վրայ եղած կարծիքները և աւանդութիւնները. — յաջորդ տողից մէջ պիտի ջանանց բովանդակել Ս. Թարթուղիմեայ մասին եղած աւանդութիւնները:

3. Մ' է Բարբորովիմեու շատ հայկական աշանցորեան. — Հայոց պատմչաց համեմատ այս է վարը Առաքելոյս. Սա մին յերկոտասանից՝ Եղիմացւոց և Պարսից աշխարհն կ'անցնի ի Հնդիկս, հետը տանելով Աստուածամոր պատկերը՝ ձեռակերտ Յովհաննու աւետարանչի<sup>6</sup>. և Թաղէոսի նահատակովթիւն ետքը՝ Թովմայի առաքելոյն խնդրանօց, Անաստրկոյ թագաւորութեան իթ տարին, կու գայ ի Հայս, Անձեւացեաց զաւանն, Կորդուաց սահմանը, ի Դարբնացար՝ որ Հեթանոսութիւնն ատեն՝ նուիրական էր զիւաց. և լերանց խորանորոց մէջ իր ձեռցովը փոքրիկ եկեղեցիք մը կառուցանելով, հօն կը զնի նոյն պատկերը, և տեղն ալ կը հոչէ Հոգեաց վանք, սրբալյարին պահպանութեան խնամքը յանձնելով հաւա-

#### Die Apooryphen Apostelgeschichten.

5. Հման. W. Wright. Early Christianity in Arabia & W. Cureton, Ancient syriac documents. էջ 23.

6. Revue des sources nouvelles pour l'étude de l'antiquité chrétienne en orient, Louvain. 1832. էջ 27-31.

7. Բազլ. 1887. էջ 97:

1. Հ. Զամչ. Պատմ. Հայոց. Հա. Ա. Ժա. Բա. Ելք 503-4: — Հ. Ա-դեր. Անկ. Վարք.. Ելք 59, 62:

2. Bolland. Հա. ԺԲ. էջ 465:

3. Les origines de l'Eglise d'Edesse, etc. Paris. 1889. p. 17-30... — J. Tixerout, Les origines de l'Eglise d'Edesse, etc. Paris, 1888.

4. Հման. Passio S. Thomae. Rich. A. Lipsius,

տաւոր կուսանաց, պյօնիքն, բստ աւանդեւոյ Խորենացւոյն, կուսանաց զլուկ կը զնէ Մարիամ բոյր Յուսիկ իշխանին, և իրեն երկրորդ՝ Ակնա, Որմղագատայ բոյրը, և երրորդ՝ Մարթա, Մարովմտիրի բոյրը: Իսկ ինքն կը զառնայ յԱղքակ, և շատերը կ'աշակերտէ, որոց մէջ էին Ոգուհին կամ Աւագուհի բոյր Սանատրկոյ (կամ Արգարու) և Տերենտիոս Հաղարապետ: Կը լսէ զայտ Աւանտրուկ՝ կամ իրեն հաստատած նախարարն, զոր Աղօհակ կը կոչեն օտարազգի վկայազիրը, և կը դրէ առ Առաքեալն՝ Թլուղին անուամբ իշխան մէլ, և զինքը մնրթեզերծ ընկել և ապա զինատել կը հրամայէ. բայց մեր պատմիչը՝ այս վերջին զլպը չեն իշեր, այլ միայն առաջինը, և թէ անէ ետքը հոգին աւանդեր է Ազարանոս կամ Աբբանոս իշխած տեղոյն մէջ (բստ Յունաց՝ ի Կորբանուպոլիս կամ յԱղբանուպոլիս), որ է Հաղամակերտ, սոստան Արծրունեաց կամ Վասպուրական իշխանաց, ուր մինչեւ ցայսօր ուխտատեղի է Հայոց և Քաղղէացւոց (Ասորեաց<sup>1</sup>): — Գիւտ նշխարացն եղաւ ի Հայոց, Մարութայի ձեռով՝ Ա Յազկերտի ժամանակ:

Յաջորդ վկայութիւնն ալ մին շատ կը հաստատէ՝ թէ Բարթողիմէսո է Հայոց բուն աւետարանիւ առաքեալն. Բարթողիմէսո, ոց և Նաթանայէլ (Տես Թիւ 4)... բարոզեց ի ներքին Հայոց, և հոն հաստատեց եկեղեցի, և երեսոն տարի բարոզելին ետքը հոն, խաչուցաւ Հայոց Արաւացինի թագաւորէն. և Թաղուեցաւ իրեն շնանած եկեղեցոյն մէջ. — ոմնանք կ'ըսնէն թէ Հայոց Արաւուն բաղաբին մէջ մնրթեզերծ եղած է<sup>2</sup>: — Աւրեմն Բարթողիմէսո է Հայոց բուն առաքեալն:

1. Բագմ. 1895. էջ 364: — Հ. Աւդ. Լիակ. Վարք. Հաւ. թ. էջ 425, 447: — Խոր. Պատմ. Հայոց, և առ Ասկակ Ալքեր. — Ճամփանիրը: — N. Nilles. նոյն մասն. Հաւ. թ. էջ 256: — Պարութ. Ճապ Ժիից: — Հ. Զամշեան. Պատմ. Հայոց. Հաւ. Աւ. էջ 297. և ժանօր:

2. G. Moesinger. Vita et Martyrium sancti Bartholomaei Apostoli, etc. Oeniponte. 1877. էջ 63. Scriptor codicis Syr. 101. Bibl. Barbarini.

3. Մեկն. Աշետ. Համար, էջ 259. Մա-

4. Աւրիշ ազգաց աշանկութիւնն ի՞նչ է Բարքողիմէսոի մասին. — Նախ՝ Ս. Եփրեմ այսպէս կը զրէ. «Բարթողիմէսո աւետարան իՄատթէոսին ետ Հնդկաց, և եղեւ անդ եպիկոպոս, և աւետարանիեաց ի Լիկայունիա<sup>3</sup>:» Եւ ըստ այսմ Աստեմանի և շատերն Բարթողիմէսոյ մասին իրարու անհամաձայն իրեն կը պատմեն, վասն զի ձեռքերնին եղած վկայարանութիւնը անհարազատ են և շոնին մեր վկայարանութեան վաւերական նութեան կնիքը: — Սակայն եթէ որոշենք իրարմէ զբարթողիմէսու մին յերկուտասանից, և զնամեանայէց՝ որ Բարթողիմէսու ալ կը կոչուէր, մին յեօթանասնից, ամէս տարածայնութիւնն կը զաղիք. — վասն զի բուն Առաքեալն բարոզեց ի Հայոց, իսկ աշակերտն՝ ի Լիկայունիա: — Եւ Առաքելոյն ի Հայոց կատարուելուն կը վկային զրեմիէ բոլոր չեղինակներն, եւս և Յայսմաւուրց Լատինաց. օգոստ. 255:

Աշաւոտիկի այսպիսի աւանդութեան և այսան վաւերական համարելի վկայութեանց վրայ հիմնեալ, մեր պազին մեծ աստուածաբաններէն բազմավաստակ Հ. Մկրտիչ Ազերը, այսպէս կը կնիք Ս. Բարթողիմէսայ վարըը<sup>4</sup> (և այդ մասը՝ լամին բանասէրը և արեւելացիտը ալ լատին թարգմանութեամբ բառ առ բառ անցուցած են իրենց զրոց մէջ<sup>5</sup>). «Ըստ այսմ իրաւաբերց ճանաչի եկեղեցի Հայաստանեայց աշակերտ հարազատ երկոցունց սուրբ առաքելոց՝ Բարթողիմէսոսի, որ մին և յերկուտասանից, և Թագէսոփ՝ որ էր յեօթանասնից. և Հայրապետութիւն Հայոց կոչի և է աթոռակալութիւն, այսինքն յաջորդպատիւն աթոռոյ սրբոյն Բարթողիմէսոսի և Թագէսոփ, զի թէպէտ և սուրբ Լուսաւորիչն մեր ի կե-

տեսազր. Ս. Եփրեմի. Հաւ. թ. 1836. Վէնետիկ:

4. Bolland. Հաւ. թ. 4 այլն: — N. Nilles.

նոյն մեջ: — Moesinger. նոյն մատեսն. էջ 20, 25: — Հ. Աւդ. Լիակ. Վարք. Հաւ. թ. ժանօր:

5. Հ. Զամշեան. Պատմ. Հայ. Հաւ. Աւ. ժանօր:

էջ 386. — էջ 297:

6. Լիակ. Վարք. Հաւ. թ. էջ 446:

7. N. Nilles. նոյն մատեսն. էջ 259: — Moesinger. նոյն մատեսն. էջ 19. ժանօր. 3:

սորիխա ձեռնազրեցաւ, այլ նստաւ յաթոռ սուրբ առաքելոց, այսինքն ի վիճակ նոցա, որ է Հայոստան աշխարհ, ուր ոչ երեք պահասեաց յաջորդութիւն քրիստոնուվթեան, ոչ միայն յԵղեսիա, որ յետ միանգամ լուսաւորութեան՝ միշտ ուներ զհոս հաւատացելոց ի ծոցի իւրօմ, այլ և ի Մ'հծն Հայո<sup>1</sup>. որ կային քրիստոնեաց սփռեալը աստ և անդ՝ Հարածանօց հանգերձ» : Զայր պիտի Հանանք պարզել յաջորդ յօփուածով:

Շարայարեի

Հ. Ս. ՍԱՐԵՆԻ

### ՀԱՅ Փ

ԵՒ ԻՐԵՆՑ ՍՏՈՒԳԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆՆ

(Ետր. տիս էջ 58)

Միամանիկ

Առ ասէք մը, այս անուամբ կոչեց գաղ. Opale irisée, [Արեւակ ծիածանեալ] բառը, որ կը նշանակէ ծիածանի գոյներով շողաղուն գեղանի հանք մը: Դամնեաց նաւրած թագմագումի ամի բառը՝ կրնանք սեփականել այս գաղ. բառին<sup>2</sup>:

Ծիրասերար

Տարիներ առաջ կազմուած բառ մ'է. ասոր հոմանիշ են Պորիիւր, Ծիրանի քար և կամ Ծիրանարար: Հ. Գալունի վարդապետին բառարանին մէջ Ծիրաներար դրուած է, իսկ Նորայրին մէջ Ծիրանարար: այս բառարաններէն առաջ կազմուած են այդ հո-

մանիչք, և առուած յն. πορφυροῦς բառէն, որ կը նշանակէ ծիրամեզոյթ. իսկ Պորփիրը, տառադարձութիւնն է նոյն յունարէն բառին: ուսկից փոխառեալ են նաեւ զդ. Porphyre, իսու. Porfido, համանիլ բառերն:

### ՄԾԱԲԱԼԿԱՎԱՐ

Նորակազմ բառ մ'է և սեփականուած զդ. Galène բառին, զոր տարիներ առաջ է. Գալունի վարդապետն կոչած է Գալին: Գալունի բառին նաեւ Sulfure de plombը հոմանիշ ըլլապի, զայս թարգմանելով կազմուած է Եղիսաբակապար բառը. Նորայր թիւզանդագացի կը թարգմանէ Եղիսաբար կապարոյ: Ըստ տարրաբանական անուանակոչութեան պէտք է թարգմանել Եղիսաբար կապարոյ: Գալինիտ և կապարի վայրով, Գալինի հոմանիշներ են: Անոքան հոմանիշ բառուու մէջ, գուցել ընտրելագոյնն կամ Դալինն և կամ ծծմբակապարմ պիտի համարուի:

### ՄԾԱԲԱՁԱՐ

Վերջերս բանակը մը կազմած է ծծմբաբար բառը և սեփականած զդ. Pyriteի, որ շատ տարիներէ ի վեր կոչաւած է Խօջնա, Խոջնա, Լուսոյ քար. նոյնպէս նաեւ Մարդաշխանականին, Մարդաշխան կամ Մարդաշխ (Marcassita, Marchesita). այս հին բառուն աւելցան Հրաքար, Երկամթախին, Պիւրին՝ հոմանիշը:

Վերյշեալ հոմանիշներէն, Խօջնա կամ Խոջնա, ֆոխանեալ են պրակ. Լաշա = ուռշինա<sup>3</sup> հոմանիշէն: Մարդաշխայ կամ Մարդաշխան, ծագած է արար MARKAZAT<sup>4</sup>: (փոքրթուգ. տարցուցիտ): Հրաքար թարգմանելինն է յն. ուրեւոց = հոյս քար հոմանիշն: իսկ Պիւրին է տառադարձութիւն նոյն յն. հոմանիշն:

Ականց գերբը [տպ. Յոհաննէս Պոլոսի. Պոլիս 1779] Մարդաշիերայի վայս հետաքրքրական սեղեկութիւններ կու տայ<sup>5</sup>:

գարձնութիւն գլ. Marcassite բառին, բայց աւելորդ էր այս տառադարձութիւնը, քանի որ շատանց ունինք նոյն բառի արաբերենէն տառադարձալ մի քանի բառեր:

5. Կը գըէ. « Հաս (Մարդաշխոս) Սկեկի բաշխայի կոչեն, և այն բազմատեսակ է... զայս տեսութեան յաւելու և մինչ քացանզվ օծքեն՝ զսպիտակութիւն անդամոց տանի, և

1. Այլրարատ ամսարերը. 1868. էջը 56-58. - 102-103:

2. Հմտ. Բազմ. 1899. էջ 46:

3. « Աւելաւոր. Այլթեմ. դրյալու 2. Յուցանէ լըսարն Մարդաշխ: յորմէ առնեն Մարդաշխ»: Հմմտ. Պրակ. Բառարան Պոլիս. 1898:

4. Ոմանք կը կոչեն Մարդաշխ (Հմմտ. Հանքարանութիւն Վիեննա 1897) և առա-